

09/05/17

INFORMAÇÃO - PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

Enquadramento Legal:

ESPAÑHOL (LE II – 3 anos)

Despacho Normativo
n.º 1-A/2017, de 10 de
fevereiro

Prova 15 | 2017

3.º Ciclo do Ensino Básico

Nota: A prova de equivalência à frequência é constituída por uma prova escrita e uma prova oral de realização obrigatória. A aprovação na disciplina de Espanhol resulta da média aritmética simples das classificações obtidas nas duas provas, arredondada às unidades. A classificação de cada prova é expressa na escala percentual de 0 a 100, sendo a classificação final da prova convertida na escala adotada em cada um dos ciclos a que se reporta.

Introdução

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência da disciplina de Espanhol, nas vertentes escrita e oral, que incide sobre as aprendizagens definidas para o 3.º ciclo do ensino básico da referida disciplina, a realizar pelos alunos em 2017, nomeadamente:

1. Objeto da Avaliação;
2. Caracterização da Prova;
3. Critérios Gerais de Classificação;
4. Material;
5. Duração.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação em vigor e do programa da disciplina de Espanhol – 3.º Ciclo, LE-II. Importa referir que, nesta prova, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo programa, em adequação ao nível de ensino a que a prova diz respeito.

1. Objeto de avaliação

A prova escrita remete para as aprendizagens do 3.º Ciclo do Ensino Básico, definidas a partir do programa da disciplina de Espanhol e do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas- QECR (2001). Trata-se de uma prova que visa avaliar a aprendizagem, os conteúdos e as competências de domínio desta língua estrangeira na vertente escrita.

Na prova oral, são objeto de avaliação a compreensão do oral e a interação e produção oral (vertentes linguística, sociolinguística e pragmática). A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos: interpretação e produção de texto oral, dimensão sociocultural e língua espanhola, bem como os respetivos processos de operacionalização constantes do programa.

2. Caracterização da Prova

A prova escrita é constituída por três grupos.

Grupos	Competências/ Conteúdos	Tipologia e exemplos de itens possíveis	Cotação (percentagem)
I	<p>Compreensão de leitura Capacidade de compreensão de textos escritos relacionados com o âmbito de conhecimentos do aluno e adequados ao seu nível linguístico</p> <p>Conteúdos Texto informativo-expositivo, versando sobre a cultura dos países hispanoamericanos</p>	<p>- Itens de seleção</p> <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • verdadeiro / falso <p>- Itens de construção</p> <ul style="list-style-type: none"> • resposta curta 	25
II	<p>Funcionamento da Língua Conhecimentos linguísticos na vertente comunicativa (vocabulário e usos sociais da língua) e no domínio morfosintático</p> <p>Conteúdos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Usos sociais da língua; - <i>Presente del subjuntivo</i>; - <i>Pretérito Pluscuamperfecto del indicativo</i>; - <i>Imperativo (afirmativo e negativo)</i>. 	<p>- Itens de seleção</p> <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • associação /correspondência <p>- Itens de construção</p> <ul style="list-style-type: none"> • resposta curta • resposta restrita 	45
III	<p>Produção Escrita Domínio do processo de escrita, considerando: a adequação pragmática ao contexto, a correção normativa, a coesão semântica e gramatical, a coerência semântica e pragmática e a variação expressiva do texto produzido. Este item é orientado no que respeita à tipologia textual, ao tema e à extensão (resposta curta: 30-40 palavras; resposta extensa: 90-100).</p> <p>Conteúdos Planificação, construção e apresentação de texto</p>	<p>- Itens de construção (resposta curta e/ou extensa)</p> <ul style="list-style-type: none"> • descrever situações, imagens, sentimentos; • dar opinião fundamentada sobre factos ou temas. 	30

A prova oral reflete uma visão integradora e articulada dos diferentes conteúdos programáticos da disciplina e visa apurar se o aluno é capaz de:

- expressar-se com correção e controlo gramatical, não cometendo erros que possam afetar a compreensão;
- utilizar mecanismos de coesão para articular orações com fluidez, usando com eficácia uma variedade de conetores para marcar as relações existentes entre as ideias;
- adequar o discurso ao objetivo comunicativo, ao assunto e ao interlocutor;
- interagir com certa espontaneidade face a outros falantes da língua;
- compreender e transmitir informação básica contida em breves textos e imagens, demonstrando consistência e diversidade de vocabulário.

A prova oral apresenta as seguintes características:

Momentos	3 momentos
Alunos	O aluno (examinando) interage com o professor interlocutor (examinador)
Júri	3 professores (examinadores)
Duração	A prova tem a duração aproximada de 15 minutos
Classificação	100 pontos percentuais
Competências	Competência linguística, sociolinguística e pragmática

3. Critérios gerais de classificação

3.1 Critérios gerais de classificação da prova escrita

Grupo	Critérios Gerais de Classificação baseados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – (2001)
	<p>A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item.</p> <p>As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.</p>
I e II	<p>Nos grupos I e II, será considerado o desempenho do aluno na compreensão de textos escritos e localização de informação relevante (grupo I / atividade A) e na aplicação dos conhecimentos da língua em diferentes contextos (grupo II / atividade B).</p> <p>Todas as respostas são classificadas através de cotações que correspondem a níveis diferenciados de desempenho.</p> <p>Deve ser atribuído zero sempre que o aluno não responda a um item.</p> <p>A ambiguidade e/ou ilegibilidade da resposta implicam também a atribuição de zero pontos.</p> <p>Nos itens de seleção, nomeadamente nos de escolha múltipla, a cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem de forma inequívoca a única opção correta. Será atribuído zero às respostas em que o aluno assinale ou registre mais opções do que as pedidas, ainda que alguma(s) possa(m) estar correta(s).</p>
I e II (cont.)	<p>Nos itens de construção, sempre que o aluno apresentar mais do que uma resposta, só se classificará a primeira.</p>
III	<p>No domínio da expressão escrita (grupo III / atividade C), são considerados sempre cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis consecutivos descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.</p> <p>É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.</p> <p>Sempre que, em qualquer parâmetro, o texto produzido pelo aluno fique aquém do que é exigido para a cotação mínima, deve ser atribuída a cotação zero no parâmetro em que tal se verifique. Assim, se o aluno não respeitar o tema proposto e/ou a tipologia textual, será atribuído zero a esse parâmetro.</p> <p>Se o aluno não cumprir a extensão mínima requerida, a cotação será sujeita a um desconto no valor de um ponto. A cotação a atribuir a cada parâmetro deve ser, tanto quanto possível, proporcional à extensão do texto.</p>

3.2 Critérios gerais de classificação da prova oral

São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno: Âmbito, Correção, Fluência, Desenvolvimento Temático e coerência e Interação.

9

Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas é o seguinte:

Âmbito — refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/espectro do conhecimento.

Correção — refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.

Fluência — refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).

Desenvolvimento temático e coerência

- **Desenvolvimento temático** — refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos /informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina.
- **Coerência** — refere-se à capacidade de sequenciar ideias e de organizar informação, ativando componentes da competência discursiva.

Interação — refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro falante.

Categorias e descritores para a avaliação da prova oral

Categorias e Descritores para a avaliação da compreensão interação e produção orais				
Âmbito 20	Correção 20	Fluência 15	Desenvolvimento temático e coerência 25	Interação 20
Níveis de Desempenho				
N5 / N4 / N3 / N2 / N1				

Os critérios de classificação da prova oral, para cada categoria, estão organizados por níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2, N1). O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao aluno em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontuação. Essa pontuação é expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classificação final do júri. A classificação final do aluno resulta da soma das pontuações obtidas em cada uma das categorias.

Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas variações no desempenho dos alunos. Sempre que um desempenho não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

4. Material

Provas	Material
Prova escrita	A prova é realizada no enunciado, sendo apenas permitido, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta. Não é permitida a consulta de dicionário. Não é permitido o uso de fita ou tinta corretora.
Prova oral	Material fornecido pelo júri da prova.

5. Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos e a prova oral tem a duração aproximada de 15 minutos.